



Škola ako laboratórium moderného života

Medzinárodné sympóziu
organizované pri
príležitosti 90. výročia
založenia Školy
umeleckých remesiel
v Bratislave a 100. výročia
založenia Bauhausu

Schule als Laboratorium des modernen Lebens

Internationales Symposium
anlässlich des 90-jährigen
Jubiläums der Gründung
der Kunstgewerbeschule
in Bratislava und des
100-jährigen Jubiläums des
Bauhauses

26. - 27. 9. 2019



Štvrtok 26. 9. 2019

**SNM-Historické múzeum,
Bratislavský hrad**

10:00 – 10:30

Registrácia a privítanie
(Mária Rišková, riaditeľka;
Peter Barta, riaditeľ)

10:30 – 12:00

Prehliadka výstavy „Nebáť sa
moderny! 90. výročie založenia Školy
umeleckých remesiel
v Bratislave“

(Klára Prešnajderová, Sonia de
Puineuf, Simona Bérešová)

12:00 – 14:00

Obedová prestávka a presun
do Goethe inštitútu

Štvrtok 26. 9. 2019

**Goethe inštitút Bratislava,
Panenská 33**

14:00 – 14:15

Zahájenie sympózia

14:15 – 15:30

Patrick Werkner:

Viedenská umeleckopriemyselná
škola - od vzniku po kinetizmus okolo
1920

15:30 - 16:00

Miklós Székely:

Schools and museums of industry in a
country of accelerated modernisation. The
case of Hungary between 1884-1914

16:00 – 16:30

Prestávka (káva, čaj)

16:30 – 18:00

Panel 1

Reforma umeleckého školstva:
inštitúcie, metódy a siete

Julia Witt:

Reforma akadémií výtvarných umení
vo Weimarskej republike

Lada Hubatová-Vacková:

Reformní „užitě kreslení“ a radikality jeho
konceptů: od imaginativního ornamentu
po mechanizovanou kresbu

Alena Kavčáková:

VI. mezinárodní kongres pro kreslení,
uměleckou výchovu a užitá umění
v Praze (1928) „...vzorem ovšem
zůstává Bauhaus.“

19:30

Spoločná večera
(Restaurant San Marten,
Panská 172/33)

Piatok 27. 9. 2019

**Goethe inštitút Bratislava,
Panenská 33**

09:30 – 10:30

Cornelia Wieg:

Umelecká škola BURG Giebichenstein
v Halle (Saale) - staršia sestra
Bauhausu? Podobnosti, rozdiely a čo
bolo potom

10:30 – 10:45

Prestávka

10:45 – 12:15

Panel 2

Bauhaus v konštelácii moderny

Meghan Forbes:

Bauhaus mimo Bauhaus: Vzájomná
výmena medzi českou avantgardou a
nemeckou školou Bauhaus

Alexandra Panzer:

Bauhaus v kontexte reformy
umeleckého školstva - porovnania.

12:30 – 14:00

Obedová prestávka

14:00 – 16:00

Panel 3

**Varianty reformovaných
umeleckých škôl**

Grit Weber:

Frankfurtská škola umenia
1923-1933

Katalin Bakos:

Umelecká škola ako dielňa. Tri
súkromné školy v Budapešti:
„Jaschikova umelecká škola“
(1920-1950), „Műhely“ Sándora
Bortnyika (1928-1938)
a „Atelier“ (1931-1949)

Vít Jakubiček:

Bařova Škola umění ve Zlíne
(1939-1948)

16:00 – 16:30

Prestávka (káva, čaj)

16:30 – 17:30

Okrúhly stôl:

Dedičstvo reformovaných umeleckých
škôl
(Bohunka Koklesová, rektorka VŠVU;
Iva Knobloch, kurátorka UPM Praha)

18:00 – 19:00

Prehliadka Slovenského múzea
dizajnu a Galérie dizajnu Satelit
(Hurbanove kasárne, Kollárovo
námestie 10)

Donnerstag 26. 9. 2019

**SNM-Historisches Museum,
Bratislava-Burg**

10:00 – 10:30

Registrierung und Begrüßung (Mária Rišková, Direktorin SCD; Peter Barta, Direktor SNM-HM)

10:30 – 12:00

Führung durch die Ausstellung „Have no Fear of Modernism! 90. Anniversary of the Establishment of the School of Arts and Crafts in Bratislava“ (Klára Prešnajderová, Sonia de Puineuf, Simona Bérešová)

12:00 – 14:00

Mittagspause. Transfer ins Goethe-Institut

Donnerstag 26. 9. 2019

**Goethe-Institut Bratislava,
Panenská 33**

14:00 – 14:15

Eröffnung des Symposiums (Sonia de Puineuf)

14:15 – 15:30

Patrick Werkner:

Die Wiener Kunstgewerbeschule – von der Gründung bis zur Entwicklung des Kinetismus um 1920

15:30 – 16:00

Miklós Székely:

Schools and museums of industry in a country of accelerated modernisation. The case of Hungary between 1884-1914

16:00 – 16:30

Kaffeepause

16:30 – 18:00

Panel 1

Die Kunstschulereform:

Institutionen, Methoden und Netzwerke

Julia Witt:

Die Kunstakademieformen in der Weimarer Republik

Lada Hubatová-Vacková:

Reformiertes “angewandtes Zeichnen” und die Radikalität seiner Konzeptionen: vom imaginativen Ornament bis zum mechanisierten Zeichnen

Alena Kavčáková:

VI. internationaler Kongress für Zeichnen und angewandte Kunst in Prag (1928) „...als Vorbild bleibt das Bauhaus.“

19:30

Gemeinsames Abendessen (Restaurant San Marten, Panská 172/33)

Freitag 27. 9. 2019

**Goethe-Institut Bratislava,
Panenská 33**

09:30 – 10:30

Cornelia Wieg:

Die Kunstschule BURG Giebichenstein in Halle (Saale) - eine ältere Schwester des Bauhauses? Gemeinsamkeiten, Unterschiede und Nachleben

10:30 – 10:45

Pause

10:45 – 12:15

Panel 2

Bauhaus in der Konstellation der Moderne

Meghan Forbes:

Dezentrierung des Bauhauses: Dokumentation des gegenseitigen Austausches zwischen der tschechischen Avantgarde und dem deutschen Bauhaus

Alexandra Panzert:

Das Bauhaus im Kontext der Kunstschulereform. Vergleichende Betrachtungen

12:30 – 14:00

Mittagspause

14:00 – 16:00

Panel 3

Varianten der reformierten Kunstschulen

Grit Weber:

Die Frankfurter Kunstschule 1923-1933

Katalin Bakos:

Kunstschule als Werkstatt. Drei private Kunstschulen in Budapest: Die „Jaschik Kunstschule“ (1920-1950), „Mühely“ von Sándor Bortnyik (1928-1938) und „Atelier“ (1931-1948)

Vít Jakubiček:

Bafas Kunstschule in Zlín (1939-1949)

16:00 – 16:30

Kaffeepause

16:30 – 17:30

Abschlussdiskussion: Das Erbe der reformierten Kunstschulen (Bohunka Koklesová, Rektorin AFAD Bratislava; Iva Knobloch, Kuratorin UPM Prag)

18:00 – 19:00

Führung durch das Slowakische Designmuseum und Satellit – Galerie für Design (Hurbanove kasárne, Kollárovo námestie 10)

Miesto konania:
**Historické múzeum SNM,
Bratislavský hrad**

**Goethe inštitút Bratislava,
Panenská 33**

Podujatie bude tlmočené z
nemeckého do slovenského jazyka.

Sympóziu z cyklu aktivít projektu
Dizajn a inovácie, Cezhraničná
spolupráca inštitúcií dizajnu v
digitálnej dobe podporeného
programom Interreg V-A
Slovenská republika – Rakúsko
2014 – 2020.

Usporiadatelia:
Slovenské centrum dizajnu Bratislava
Goethe inštitút Bratislava



Hlavný mediálny partner:

designum

Mediálny partner projektu:

CITYLIFE.SK

Tagungsort:
**SNM-Historisches Museum,
Bratislava-Burg**

**Goethe-Institut Bratislava,
Panenská 33**

Die Veranstaltung wird aus
dem Slowakischen ins Deutsche
gedolmetscht.

Das Symposium wird mit finanzieller
Unterstützung des EU-Programms
Interreg V-A Slowakei-Österreich 2014
- 2020 (Projekt Design & Innovation,
Grenzüberschreitende Zusammenarbeit
von Designinstitutionen im Umbruch
zum digitalen Zeitalter) realisiert.

Veranstalter:
Slovenské centrum dizajnu Bratislava
Goethe-Institut Bratislava

SCD-Medienpartner:

Medienpartner:



Maliarske akadémie sme
pochovali. Pochovali
sme i sochárske a
umeleckopriemyselné školy.
Ich absurdnosť stáva sa deň
zo dňa viditeľnejšia. Za
jediné školy považujeme tie,
ktoré regrutujú do života ľudí,
majúcich smysl pre prácu a
s schopnosť ku kvalitnej práci.
Za najdôležitejšie považujeme
laboratória, ktoré sú skutočnou
avantgardou po stránke
pracovnej, aj po stránke ducha.

Josef Rybák: Bratislavský
Bauhaus, in: DAV, r. IV, 1931,
č. 2, s. 12

Wir haben Kunstakademien
begraben. Wir haben
auch Bildhauer- und
Kunstgewerbeschulen begraben.
Ihre Absurdität wird von Tag zu
Tag offensichtlicher. Als Schulen
betrachten wir nur solche, die
die Menschen ins Leben rufen,
die den Sinn für Arbeit und die
Fähigkeit zur hochwertigen Arbeit
haben. Am wichtigsten sind für
uns Laboratorien, die eine echte
Avantgarde darstellen, in ihrer
Arbeit und in ihrem Geist.

Josef Rybák: Bratislavský
Bauhaus. In: DAV, Jg. IV, 1931,
N. 2, S. 12

